



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 June 2019  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Сорок первая сессия

24 июня – 12 июля 2019 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

### Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

#### Словакия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством – объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-09639 (R) 240619 240619



\* 1 9 0 9 6 3 9 \*



## **Мнение правительства Словацкой Республики в отношении рекомендаций, рассмотренных в рамках третьего цикла УПО (Женева, 28 января 2019 года)**

1. Настоящая позиция была одобрена резолюцией правительства Словацкой Республики № 252 от 29 мая 2019 года.

2. Словакия приветствует рекомендации, сделанные в рамках третьего цикла универсального периодического обзора, проведенного Советом по правам человека Организации Объединенных Наций в Женеве 28 января 2019 года.

3. Словацкая Республика одобряет 176 рекомендаций под номерами 121.1–121.3, 121.11–121.35, 121.37–121.70, 121.72–121.78, 121.80–121.95, 121.97–121.108, 121.110–121.141, 121.148–121.180 и 121.182–121.195.

4. Словацкая Республика частично одобряет девять рекомендаций под номерами 121.9, 121.36, 121.79, 121.109, 121.144–121.147 и 121.181 со следующими соображениями:

а) Словацкая Республика одобряет рекомендацию 121.9 в части, предусматривающей «предпринять дальнейшие шаги для предотвращения насилия в отношении женщин, а также для поощрения гендерного равенства».

Национальный совет как высший законодательный орган Словацкой Республики в своей резолюции № 1697 от 29 марта 2019 года призвал правительство страны воздержаться от шагов по ратификации Словакией Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием и надлежащим образом уведомил Совет Европы о том, что Словацкая Республика не намерена присоединиться к Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием. Поэтому Словакия принимает к сведению часть рекомендации 121.9, предусматривающую «возобновить процесс ратификации Стамбульской конвенции».

б) Словацкая Республика одобряет рекомендацию 121.36 в части, предусматривающей «включить цель 5 Целей в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций, касающуюся гендерного равенства, в Национальную стратегию и Национальный инвестиционный план на 2018–2030 годы», и принимает к сведению ту часть ее формулировки, которая предусматривает «ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием», ссылаясь на резолюцию № 1697 от 29 марта 2019 года (см. второй абзац пункта 4 а)).

в) Словацкая Республика частично одобряет рекомендацию 121.79 с учетом того факта, что по сути эта рекомендация была выполнена в 2011 году с созданием соответствующего механизма, в рамках которого был учрежден национальный антикоррупционный орган. Наряду с этим при Генеральной прокуратуре Словацкой Республики была создана специальная прокуратура и учрежден специализированный уголовный суд. Словакия также подчеркивает, что в 2019 году в каждом государственном органе была учреждена должность координатора по борьбе с коррупцией, действующего с учетом специфики каждого конкретного ведомства.

г) Словацкая Республика частично одобряет рекомендацию 121.109, учитывая тот факт, что национальные программы по борьбе с торговлей людьми были приняты исполнительной властью страны еще в 2003 году. В настоящее время в Словацкой Республике осуществляется план действий на 2019–2023 годы, предусмотренный Национальной программой по борьбе с торговлей людьми, которая посвящена непосредственно этой проблеме.

д) Словацкая Республика частично одобряет рекомендацию 121.144. Согласно действующему словацкому законодательству, система государственного медицинского страхования не обеспечивает полного покрытия расходов на оказание услуг в сфере сексуального и репродуктивного здоровья и на современные

противозачаточные средства. Расходы на услуги по репродуктивному здоровью (искусственному оплодотворению) система государственного страхования покрывает лишь частично.

f) Словацкая Республика частично одобряет рекомендации 121.145–121.147. Действующее словацкое законодательство предусматривает, что перед производством аборта с женщиной необходимо провести предварительную разъяснительную беседу, а затем получить ее осознанное письменное согласие.

g) Словацкая Республика частично одобряет рекомендацию 121.181, ссылаясь на тот факт, что компетентные органы Словакии уделяют особое внимание вопросам здравоохранения и подходу к услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, включая создание специальных механизмов для повышения уровня добросовестности персонала.

5. Словацкая Республика принимает к сведению десять рекомендаций под номерами 121.4, 121.5, 121.6–121.8, 121.10, 121.71, 121.96, 121.142 и 121.143 со следующими соображениями:

a) Словацкая Республика принимает к сведению рекомендации 121.4 и 121.5 ввиду несовместимости между Международной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и действующим словацким законодательством. Словацкая Республика не ратифицировала эту международную конвенцию, и поскольку в ней не проводится никаких различий между легальной и нелегальной миграцией, наша страна вряд ли ратифицирует ее.

b) Словацкая Республика принимает к сведению рекомендации 121.6–121.8 и 121.10, ссылаясь на резолюцию Национального совета № 1697 от 29 марта 2019 года (см. второй абзац пункта 4 а)).

c) Словацкая Республика принимает к сведению рекомендацию 121.71, ссылаясь на пункт 1 статьи 41 Конституции Словакии, согласно которому брак заключается только между мужчиной и женщиной. Мы охраняем брачные узы и поощряем их праведность. Брак, материнство/отцовство и семейные узы находятся под защитой закона.

d) Словацкая Республика принимает к сведению рекомендацию 121.96 с учетом того, что ею уже принят ряд эффективных правовых мер для решения вопроса, связанного с созданием независимого и беспристрастного органа надзора за деятельностью полиции, и 1 февраля 2019 года было учреждено Управление инспекционной службы.

e) Словацкая Республика принимает к сведению рекомендации 121.142 и 121.143, поскольку программы по сексуальному и репродуктивному здоровью в полной мере реализуются в рамках Стратегии оказания специализированных услуг в областях педиатрии, педиатрической гинекологии и гинекологии/акушерства с опорой на действующее законодательство.

6. Словацкая Республика представляет оговорку о толковании к тексту рекомендаций в целом:

Во всех нормативных положениях и в связи со всеми рекомендациями, где упоминается термин «гендерное равенство», Словацкая Республика использует терминологию, употребляемую в Национальной стратегии по обеспечению гендерного равенства в Словакии, согласно которой понятие «гендерное равенство» (т. е. равноправие полов) является синонимом равенства между мужчинами и женщинами с уделением особого внимания ликвидации существующих проявлений неравенства для достижения цели, предусматривающей выравнивание социального статуса мужчин и женщин.

7. Словацкая Республика в этой связи отмечает, что термин «критерии» в рекомендации 121.186 понимается как «барьеры».

8. Словацкая Республика будет стремиться представить добровольный промежуточный доклад о выполнении рекомендаций третьего цикла универсального периодического обзора к концу 2021 года.

---